Министерство сельского хозяйства РФ
Федеральное государственное бюджетное научное учреждение
«ФЕДЕРАЛЬНЫЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР РИСА»
ФГБНУ «ФНЦ риса»

УТВЕРЖДАЮ

Принято на заседании Ученого совета ФГБНУ «ФНЦ риса»
«14» ноября 2024 г.,
протокол № 5

Директор ФГБНУ «ФНЦ риса»
С.В. Гаркуша
«14» ноября 2024 г.

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

# «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

# (английский)

для подготовки аспирантов по научным специальностям

**4.1.2. Селекция, семеноводство и биотехнология растений**

**4.1.3. Агрохимия, агропочвоведение, защита и карантин растений**

Курс 1, семестры 1, 2

Форма обучения: очная

Краснодар 2024

## Содержание


| | |
|---|---|
| Аннотация | 3 |
| 1. Цель и задачи освоения дисциплины | 4 |
| 2.Требования к результатам освоения дисциплины | 4 |
| 3. Структура и содержание дисциплины | 5 |
| 4. Оценочные средства | 7 |
| 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 8 |
| 6. Материально-техническое обеспечение дисциплины | 12 |
| 7. Кадровое обеспечение дисциплины | 12 |
| Лист согласования | 13 |

## 1 МЕСТО В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский)» разработана в соответствии с:

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

- Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий обучающихся, утвержденные Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 года № 951;

- Приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 24 августа 2021 г. № 786 “Об установлении соответствия направлений подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) научным специальностям, предусмотренным номенклатурой научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени, утвержденной приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 24 февраля 2021 г. № 118”

- Положени о подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), утвержденным Постановлением Правительства РФ от 30 ноября 2021 года № 2122;

Дисциплина «Иностранный язык» включена в блок обязательных дисциплин, направленных на подготовку к сдаче кандидатского экзамена.

Дисциплина базируется на знаниях, полученных аспирантами в результате освоения образовательной программы высшего образования второго уровня (магистратура, специалитет).

Изучение дисциплины осуществляется на первом курсе аспирантуры в 1-2 семестрах.

**Цель дисциплины**

Основной целью обучения иностранному языку обучающихся всех специальностей является достижение практического владения языком, позволяющим использовать его в научной деятельности.

Данный курс обучения иностранному языку обучающихся является завершающим этапом подготовки специалиста, владеющего иностранным языком как средством осуществления профессиональной и научной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации.

**Задачи дисциплины** направлены на дальнейшее совершенствование и развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку во всех четырех основных видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо), формирование и развитие необходимых в международной академической среде коммуникативных умений и навыков, а именно:

- свободно читать оригинальную специальную литературу на иностранном языке;

- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде резюме, конспекта, реферата;

- делать устные сообщения, доклады, презентации на иностранном языке на темы, связанные с научными исследованиями;

- понимать устную речь на общие и профессиональные темы, извлекать общую и заданную информацию из прослушанных научных сообщений;

- создавать на иностранном языке письменные научные тексты основных малых жанров, необходимых в академической сфере общения (тезисы, аннотация, конспект, реферат, слайды к презентациям);

- вести беседу на общие научные темы и по специальности.

Обучение различным видам речевой деятельности осуществляется комплексно, в их совокупности и взаимной связи, при этом определяющим фактором в достижении установленного уровня знаний и умений в каждом виде речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения иностранным языком.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1 Структура дисциплины

| Вид учебной работы | Всего часов |
|---|---|
| **Общая трудоемкость** (по Учебному плану) | **140** |
| **Аудиторные занятия, в т.ч.:** | **46** |
| *Лекции* | 6 |
| *Практические занятия* | 40 |
| **Самостоятельная работа** | **94** |
| Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебных пособий, подготовка переводов, рефератов, самостоятельное изучение тем дисциплины) | 58 |
| Подготовка к промежуточной аттестации (экзамен) | 36 |

### 3.1 Содержание лекций

| № темы лекции | Наименование темы и план лекции |
|---|---|
| **Очная и заочная формы обучения** | |
| 1 | Особенности иностранного языка в сфере научной коммуникации |

**Лабораторные занятия**
Не предусмотрены

**3.2 Практические занятия**
**1 семестр**

| № п/п | Тема практического (семинарского) занятия | Кол-во часов | Используемая образовательная технология |
|---|---|---|---|
| 1 | Имя существительное. Особенности образования мн. числа существительных. Существительное в функции определения. Порядок слов английского предложения (особенности научного текста). | 2 | Интерактивный метод Устное собеседование |
| 2 | Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Особенности перевода сравнительных конструкций. Вычитка оригинального литературы по специальности (10 тыс. зн.) | 2 | Интерактивный метод Устное собеседование |
| 3 | Особенности перевода сравнительных конструкций. | 2 | Пост-тест |
| 4 | Категория залога. Временные формы глагола в Active. Вычитка литературы по специальности.(10 тыс. знаков). Особенности употребления и перевода глагола во временных формах Активного залога. | 2 | Интерактивный метод Устное собеседование |
| 5 | Категории залога. Временные формы глагола в Passive. Особенности перевода пассивных конструкций | 2 | Интерактивный метод. Дискуссия |
| 6 | Неличные формы глагола. Причастие I,II, его образование и функции в предложении. | 2 | Интерактивный метод Устное собеседование |
| 7 | Вычитка литературы по специальности (10 тыс. зн.) | 2 | Устный опрос |
| 8 | Независимый причастный оборот. Особенности перевода предложений с независимым причастным оборотом. Вычитка научных статей. (20 тыс.зн) | 2 | Пост-тест |
| 9 | Инфинитив. Инфинитивные обороты. Особенности перевода инфинитивных оборотов. Вычитка оригинальной литературы (10 тыс. зн.). Особенности | 2 | Интерактивный метод Презентация Опрос |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | перевода инфинитивных конструкций. Модальные глаголы. Модальные инфинитивные конструкции. Особенности употребления и перевода. | | |
| 10 | Вычитка литературы по специальности (10 тыс. зн.) | 2 | Устный опрос |
| | **Итого** | **20** | |

**2 семестр**

| № п/п | Тема практического (семинарского) занятия | Кол-во часов | Используемая образовательная технология |
|---|---|---|---|
| 1 | Реферирование статей на английском языке. Работа над газетным материалом. Вычитка оригинальной литературы (10 тыс. зн.) | 2 | Устный опрос |
| 2 | Вычитка оригинальной литературы (10 тыс. зн.) | 2 | Устный опрос |
| 3 | Сложноподчиненные предложения. Типы придаточных предложений. Подготовка резюме. Подготовка сообщения о научной работе. | 2 | Интерактивный метод Реферат |
| 4 | Неличные формы глагола. Герундий. Особенности перевода | 2 | Интерактивный метод |
| 5 | Вычитка оригинальной литературы (10 тыс. зн.) | 2 | Устный опрос |
| 6 | Работа над газетным материалом. Вычитка оригинальной литературы (10 т. зн.) | 2 | Устный опрос |
| 7 | Вычитка оригинальной литературы (10 тыс. зн.) | | Устный опрос |
| 8 | Вычитка оригинальной литературы (10 тыс. зн.) | | Устный опрос |
| 9 | Подготовка сообщения о научно-исследовательской работе. | 2 | Опрос |
| 10 | Работ над экзаменационными вопросами | 2 | Устное собеседование |
| | **Итого** | **20** | |

**3.4 Курсовые работы (проекты)** – не предусмотрены

**3.5 Расчетно-графические работы** – не предусмотрены

### 3.6 Программа самостоятельной работы обучающихся

| Форма самостоятельной работы | Кол-во часов | Сроки выполнения (недели семестра или даты) | Форма контроля |
|---|---|---|---|
| Подготовка реферата по прочитанной оригинальной литературе в объеме 40 тыс. знаков. | 18 | 1 сем. | Устное собеседование Защита реферата |
| Перевод статей и аннотаций к научным статьям по теме исследования. | 36 | 1, 2 сем. | Проверка переводов |
| Подготовка докладов о своей научно-исследовательской деятельности на иностранном языке. | 4 | 2 сем. | Устное собеседование |
| Подготовка к промежуточным аттестациям (экзамен) | 36 | | |
| **Итого** | **94** | | |

## 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 4.1. Паспорт фонда оценочных средств

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык (английский)» обучающийся, в соответствии с ФГТ по специальностям подготовки 4.1.2. «Селекция, семеноводство и биотехнология растений»; 4.1.3. «Агрохимия, агропочвоведение, защита и карантин растений» вырабатывает следующие компетенции:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен иметь представление о возможности применения иностранного языка в профессиональной деятельности.

Знать - специфику иностранного языка в профессиональной деятельности.

Уметь пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Приобрести опыт чтения и перевода профессиональной литературы по профилю (направленности) программы на иностранном языке.

Таблица 1 – Паспорт фонда оценочных средств дисциплины «Иностранный язык»

| № п/п | Контролируемые разделы (темы дисциплины) | Наименование оценочного средства |
|---|---|---|
| 1 | Имя существительное. Особенности образования мн. числа существительных. Сущ. в функции определения. Порядок слов английского предложения (особенности научного текста). | Устное собеседование Тест |
| 2 | Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Особенности перевода сравнительных конструкций. Вычитка литературы по специальности.(10 т. знаков). | Устное собеседование |
| 3 | Особенности перевода сравнительных конструкций. | Тестовое задание |
| 4 | Категория залога. Временные формы глагола в Active. Вычитка литературы по специальности.(10 т. знаков). Особенности употребления и перевода глагола во временных формах Активного залога. | Устное собеседование |
| 5 | Категории залога. Временные формы глагола в Passive. Особенности перевода пассивных конструкций | Устное собеседование Контрольный перевод |
| 6 | Неличные формы глагола. Причастие I,II, его образование и функции в предложении. | Устное собеседование |
| 7 | Вычитка литературы по специальности (20 т. зн.) | Устное собеседование |
| 8 | Независимый причастный оборот. Особенности перевода предложений с независимым причастным оборотом. Вычитка научных статей. (20 тыс. знаков) | Контрольный перевод |
| 9 | Инфинитив. Инфинитивные обороты. Особенности перевода инфинитивных оборотов. Вычитка оригинальной литературы (10 тыс. знаков). Особенности перевода инфинитивных конструкций. Модальные глаголы. Особенности употребления и перевода. | Устное собеседование Контрольный перевод |
| 10 | Реферирование статей на английском языке. Работа над газетным материалом. Вычитка оригинальной литературы (10 тыс. знаков) | Подготовка реферата |
| 11 | Вычитка оригинальной литературы (10 т.зн.) | Устное собеседование |
| 12 | Сложноподчиненные предложения. Типы придаточных предложений. Подготовка резюме. Подготовка сообщения о научной работе. | Устное высказывание |
| 13 | Неличные формы глагола. Герундий. | Перевод с английского на русский |

| № п/п | Контролируемые разделы (темы дисциплины) | Наименование оценочного средства |
|---|---|---|
| | Особенности перевода. | |
| 14 | Вычитка оригинальнойлитерат (10 т. зн.) | Устное собеседование |
| 15 | Работа над газетным материалом. Вычитка оригинальной литературы (10 т. зн.) | Подготовка аннотация |
| 16 | Работа над газетным материалом. Подготовка пересказов. | Устное высказывание |
| 17 | Подготовка сообщения о научно-исследовательской работе. | Письменное сообщение |
| 18 | Работf над экзаменационными вопросами. | Устное собеседование |

**Формы контроля не являются жесткими и могут быть заменены преподавателем на другую форму контроля в зависимости от контингента обучающихся. Кроме того, на занятиях семинарских может проводится работа с нормативными документами, изданиями средств информации и прочее, что также оценивается преподавателем.*

### 4.2. Текущий контроль

Текущий контроль по дисциплине «Иностранный язык» позволяет оценить степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины.

Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

#### 4.2.1. Рефераты (доклады)

Реферат - это краткое изложение в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности, имеет регламентированную структуру, содержание и оформление. Его задачами являются:

- формирование умений самостоятельной работы с источниками литературы, их систематизация;
- развитие навыков логического мышления;
- углубление теоретических знаний по проблеме исследования.

Текст реферата должен содержать аргументированное изложение определенной темы. Реферат должен быть структурирован (по главам, разделам, параграфам) и включать разделы: введение, основная часть, заключение, список используемых источников. В зависимости от тематики реферата к нему могут быть оформлены приложения, содержащие документы, иллюстрации, таблицы, схемы и т. д.

**Критериями оценки реферата** являются: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению.

Оценка «**отлично**» — выполнены все требования к написанию реферата:

обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «**хорошо**» — основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении.

Оценка «**удовлетворительно**» — имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка «**неудовлетворительно**» — тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

Рекомендуемая тематика рефератов по курсу:

- Тематика проводимого исследования

### 4.2.2. Контрольные (самостоятельные) работы

Тематика заданий к самостоятельным и контрольной работам установлена в соответствии с Паспортом фонда оценочных средств (таблица 1).

**Критерии оценки знаний обучающегося при написании контрольной работы**

**Оценка «отлично» -** выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов контрольной работы и умение уверенно применять их на практике при выполнении конкретных заданий.

**Оценка «хорошо» -** выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или при выполнении заданий некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

**Оценка «удовлетворительно» -** выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на контрольную работу тем, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

**Оценка «неудовлетворительно» -** выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при выполнении типовых практических заданий.

## Control Work ( Past Perfect, Past indefinite or Past Continuous )

**I.** Раскройте скобки и употребите глагол в **Past Perfect, Past indefinite or Past Continuous.**

1. She ……. (not/tolearn) thematerialwellenoughand ……..(to get) a bad mark at the exam.
2. She …….(to get) a bad mark at the exam because she…….
(not/to learn) the material well enough.
3. I…….. (to know) Sam for about two years when he …….
(to get) married.
4. I ……(already/to know) Sam and Rachel when they …….
(to get) married.
5. By 8 o'clockyesterdayI……..(to do) nearly all my homework and
(to listen) to music.
6. WhenI ……..(toleave) thebuildingit ……..(to get) completely dark. I ……..(to see)Absolutely nothing.
7. Hardly…….(she/to shut) the door when the door bell ……
(to ring) again.
8. When the stranger …….(to enter)Mrs. Harper……..(to drop) the book……(to take)out of the case.
9. He ……( to apologize) because he…….(to speak) rudely to her.
10. The report ……(to be) extremely boring. I ……(to listen) to the speaker another ten minutes and ……..(to leave) the hall.

**II.**Исправьте возможные ошибки.

1. Itwasthefirsttimetheytravelledbyship. ……..
2. Hardly I had turned around when the man disappeared…….
……
3. Though the sun came out it was still snowing……
4. When I came all the documents were ready……
5. She was interested in nothing else but her success. She was constantly speaking about it. ……

**III.** Переведите.

1. Не успели мы пообедать, как хозяйка предложила нам чай.
2. Он чувствовал, что за ним кто-то идет, но не оборачивался.
3. Я опоздал. Учитель уже объяснил новое правило, и все делали упражнение.
4. Она все еще работала в саду в это время? – Не знаю. Я ее не видела.
5. Вы что-то обсудили к тому времени, как пришла Катя?
6. К 5 часам она все приготовила и накрыла на стол.
7. К тому времени как ей исполнилось 30, она станцевала все классические партии и была уже известной балериной.
8.

### 4.4. Аннотация

Аннотация должна содержать ключевые слова, отражать основное содержание научной статьи и соответствовать требуемому объему статьи издания из перечня ВАК РФ.

**4.2.3. Письменный перевод**

Письменный перевод научного текста выполняется по тематике научного исследования аспиранта (объем 15 000 печатных знаков = 8 стр.),
оформляется в виде реферата и сдается в отдел аспирантуры. Перевод включает словарь терминов из прочитанных источников в объеме 200 слов и словосочетаний научной сферы аспиранта (Словарь терминов).

**Требования к написанию письменного перевода научного текста:**
Выполнение письменного перевода осуществляется по следующим этапам:

1. Выбор темы и согласование ее с научным руководителем и заведующим кафедрой иностранных языков.
2. Изучение литературы по специальности аспиранта.
3. Оформление письменного перевода.
4. Составление потенциального словаря, включающего 200 терминов профилирующей специальности.

р5. Предоставление работы на проверку за 1 месяц до начала экзамена.
Подбор литературы осуществляется по каталогам в библиотеке
университета, на кафедре иностранных языков и в залах иностранной литературы публичных библиотек.

**4.2.4. Тестовые задания**

**Тест исходного уровня знаний**

**1. Переведите следующие предложения и определите функцию глагола** *to have.*

a) Our scientists have numerous instruments and various laboratories for their research.
b) The students of our University have achieved important results in their experiments.
c) You have to follow the achievements of science.

**2. Переведите следующие предложения и определите функцию глагола** *to be.*

a) Length is measured in inches, feet, yards and miles.
b) The mile is equal to 1.609 metres.
c) Very heavy objects are to weight in tons.

**3. Переведите следующие предложения и обратите внимание на перевод глагола** *to go.*

a) Go on reading this text and be attentive.
b) Every morning when we go to the University, we meet your teachers.
c) I am going to tell you something interesting about my future work.
d) The motor is out of order, it doesn't

**4. Замените выделенные слова синонимами:** *streets, struggle, destroyed, to restore, commenced.*

a) Volgograd stands as a monument to the great fight for freedom.
b) The Nazis ruined the city.
c) The builders began to make plans of the plant.
d) It was very difficult to rebuild the city.
e) New wide avenues appear in the city.

**5. Составьте 3 предложения из следующих слов.**

a) Am, English, going, to study, I, language, the
b) Your, a, has, collection, been, brother, give, of, beautiful, postcards
c) His, some, a friend, came, for, holidays, days, of mine, to Moscow,ago

**6. Задайте 4 вопроса к предложению** *The student studies English in this room.*

a) К подлежащему
b) К дополнению
c) К обстоятельству
d) К сказуемому

**7. Поставьте данные в скобках прилагательные в нужную степень сравнения.**

a) This book is (long) and (fine) than the other book.
b) It is (fine) of all these books, but I want something (easy).
c) Give me (easy) book in the library.
d) He is my (good) friend.
e) I have even (little) time than you, but I study (much).
f) This river is (narrow) than the Thames.

**8. Выпишите грамматически правильно оформленные предложения и переведите их.**

a) He may be in hospital.
b) I must to read this book.
c) They can go by railway, but will must go by air.
d) Big Ben is a big clock which strikes the hours, and we can see it from Westminster Bridge.

**9. Определите значение модального глагола** *would*:**1) передает оттенок совета; 2) выражает несогласие; 3) вежливость; 4) повторное действие в прошлом.**

a) **Переведите предложения.** Would you like a cup of coffee?
b) We asked them to go, but they wouldn't.
c) It would be better for you to study French.
d) He would often helped me.

**10. Замените русские слова английскими.**

A( спящий) child. The man (смотрящий ) at me. The bridge (соединяющий) the two sides of the river.

Workers (начинающие ) their work.

**11. Найдите предложения с ParticipleII и определите его функцию.**

a) All the buildings in new cities planned by our architects are beautiful and convenient.
b) While living abroad, the scientist dreamed of returning home.
c) They have sent us several telegrams lately.
d) My brother likes reading books about exploration of cosmic space.

**12.Переведите следующие предложения. Объясните, почему в 1-м предложении глагол стоит в утвердительной форме, а во 2-м в отрицтельной.**

a) I feel nothing.
b) I do not feel anything.

**13.Исправьте ошибки в каждом из предложений.**

a) We might to go out.
b) We don't can wait for it.
c) Who did tell you then?
d) Hardly we sat down when rise again.

**14. Поставьте глаголы в скобках в Present Perfect или Past Indefinite.**

a) He (become) great specialist in chemistry.
b) My friend (spend) a few weeks on the Volga.
c) Some years ago our scientists (create) the accelerator which helps to study the atom.
d) A group of foreign scientists (visit) theDubna Institute last week.

**15.Образуйте сложные предложения, поставив нужное по смыслу время в придаточном предложении.**

a) We shall discuss it with him. He will come to see us.
b) She will put the tea-set. The guests will come.
c) She'll go to the baker's. They'll be short of bread.

**16.Выпишите предложения в страдательном залоге и переведите их.**

a) The text is translated from English.
b) The work will complete in time.
c) The work will be completed in time.
d) We are not invited.
e) The foreign visitors wanted to see our farm.

**17. В каком предложении необходимо согласование времен.**

a) He knows that Peter (to be) in Kiev in 1990.
b) He said that he (like) the city.
c) I'll tell you who is going to do this work.
d) I think I shall see them before they leave Krasnodar.

**18. Составьте краткий рассказ на одну из тем.**

a) My friend visited England last summer.
b) I study at the University.
c) My hobby.

### 4.3. Промежуточная аттестация (заключительный контроль)

Промежуточная аттестация аспирантов подводит итоги изучения дисциплины «Иностранный язык» и проводится в форме зачета (в первом семестре) и кандидатского экзамена (во втором семестре) в соответствии с локальным актом ФГБНУ «ВНИИ риса» - Положением о порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре и является обязательной.

Обучающийся допускается к экзамену в случае выполнения аспирантом всех учебных заданий и мероприятий, предусмотренных настоящей программой. В случае наличия учебной задолженности (пропущенных занятий и (или) невыполненных заданий) аспирант отрабатывает пропущенные занятия и выполняет задания.

**4.3.1 Тематика вопросов, выносимых на зачет (1семестр)**

1. Are you a post-graduate ( a research student )?
2. Are you a full time post-graduate?
3. When did you take up your post-graduate course?

4. What Institute have you graduated from?
5. When did you graduate from the Institute?
6. What department were you in?
7. Where do you work now and as what?
8. What Institute did you come to work at after the graduation?
9. What did you do after graduation from the Institute (University)?
10. What subjects were you interested in while at the Institute?
11. Do you combine research work with teaching?
12. When did you decide to take up biology (economy, chemistry, mechanization) as your field?
13. Which do you prefer to be a researcher or a science organizer?
14. In what field must you be trained to do your research well?
15. Who is your scientific adviser (supervisor)?
16. What are the research interests of your supervisor? What field is he an expert in?
17. Is your scientific adviser a prominent scientist? Is he a theoretician or an experimentalist? What is his field?
18. Do you often consult your supervisor on the subject of your work?
19. What activities is your adviser engaged in?
20. Have you already started to work at your thesis?
21. When are you supposed (going) to read (to prove) your thesis?
22. Is there much material published on the subject of your investigation?
23. What are you going to prove in the course of your research?
24. Are you doing theoretical or experimental work?
25. What is the subject of your research?
26. What is the object of your investigation?
27. Is your research associated with experimenting? (What kind of work is it: experimental or theoretical)?
28. Are you engaged in fundamental or applied research?
29. Are there many unsolved problems in your field of science?
30. What problems are you especially interested in?

**Критерии оценивание аспиранта в форме зачета**

| **Оценка зачета** | **Требования к знаниям и критерии выставления оценок** |
|---|---|
| зачтено | Аспирант понимает и адекватно отвечает на вопросы. При ответах на вопросы речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, допускаются незначительные ошибки. Даны ответы более чем на ½ заданных вопросов |
| не зачтено | Аспирант не может ответить более чем на ½ заданных вопросов, грамматически неоформленная речь, допускает грубые ошибки, которые не может исправить даже с подсказкой преподавателя. Имеются более 2-х пропусков занятий без уважительной причины |

**4.3.2. Кандидатский экзамен**

Обучающиеся допускаются к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку если:

- в соответствии с Рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык» для обучающихся выполнена программная норма по чтению литературы на иностранном языке по тематике научной работы обучающегося и получен зачет (проверка прочитанного проводится во время занятий);
- подготовлен и предъявлен в печатном виде на родном языке обзорный реферат по прочитанной на иностранном языке литературы, входящей в объем программной нормы к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку.

Кандидатский экзамен проводится в письменной и устной форме и включает в себя следующие 4 задания:

1. Письменный перевод оригинального текста по направлению со словарем объемом 2200 п.з. Время перевода 60 минут. Форма проверки – чтение текста на иностранном языке вслух и проверка выполненного перевода (выборочно). Если сдающий экзамен выполнил менее 65% перевода, он получает неудовлетворительную оценку.
2. Ознакомительное чтение текста без словаря по направлению на иностранном языке объемом 1500 п. з. Форма проверки – краткое изложение текста на русском языке. Время подготовки 10 минут.
3. Ознакомительное чтение текста общественно-политического содержания без словаря объемом 1250 п.з. Форма проверки – краткое изложение текста на русском языке. Время подготовки 10 минут.
4. Участие в беседе на иностранном языке по предложенной профессиональной, социальной или культуроведческой тематике.

Примерные темы для беседы

1) Моя научная работа. Мой научный руководитель.
2) Моя научная работа. Обоснование выбора темы диссертации (актуальность, новизна, практическая ценность).
3) Моя научная работа. Мои публикации, участие в научной жизни.
4) Моя научная работа. Планируемые этапы работы над диссертацией.
5) Моя научная работа. Современные источники получения научной информации.
6) Моя научная работа. Участие в научных семинарах, конференциях, форумах.
7) Моя научная работа. Участие в работе международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач.
8) Моя научная работа. Использование современных методов и технологий научной коммуникации на иностранных языках.

**Тематика дополнительных вопросов, выносимых на кандидатский экзамен (2 семестр)**

1. What problems does your work concentrate on?
2. What can you say about the experiment you are going to start?
3. What is the objective of your experiment?
4. Is the scope of your research wide?
5. How long does an experiment usually last?
6. What factors ensure good progress in your research?
7. What problems does your current research include?

8. Is your research pure fundamental (applied, practical)?
9. Have you got all the necessary facilities for your research?
10. What are research facilities like in your laboratory? Are they excellent or just adequate?
11. What problems deserve theoretical and experimental investigation in your field of science?
12. The practical application of the results of research is the task of every scientist. How do you see the problem?
13. What is the subject of your thesis?
14. What problems do you deal with in your thesis?
15. How many parts do you plan to have in your thesis?
16. Is there an introductory part in your thesis?
17. Which part of your thesis presents a detailed account of the experimental results?
18. In what way do you check (process) your experimental data?
19. What methods do you apply in your research?
20. Do the results of your work show good agreement with the theory?
21. How is your work progressing?
22. How long have you been working at the problem?253. Have you already collected and arranged necessary experimental data?
24. How long will it take you to get through with your experiment?
25. Do you use conventional or new methods (approach) in your experiments?
26. Have all the experiments been a success? ( Are the results of an experiment always satisfactory)?
27. Are you fully satisfied with the results obtained?
28. Will the results obtained be of practical importance?
29. What crop (insect) do you work with?
30. Are you through with your research?
31. What crop (pest, animal, etc.) have you chosen for study?
32. Is it difficult to analyze the results? Do you use computers for this purpose?
33. Can you say that the problem you studied is solved?
34. How many stages does your experiment consist of? What are they?
35. Have you any publications on the subject you study?
36. Where do you carry out your experiments?
37. What problems do you deal with in your published papers?
38. Where and when was your article published?
39. Did you summarize all the data obtained in your paper?
40. What are your scientific plans for the nearest future?
41. Do you study all the literature in your field before writing your thesis?
42. What course of studies and lectures did you attend while a post-graduate?
43. Can science students publish their research papers in professional journals?
44. Have you done any interesting research worthy of publication?
45. Do you agree that the knowledge of foreign languages is absolutely necessary for a contemporary scientist? Why?
46. What do you think about the future of your own branch of science?
47. What journals have you read to prepare for your exams?
48. Have you passed all your candidate exams?
49. What is the subject of your summary (abstract)?
50. What is the main orientation of the laboratory you work at?

51. Have you ever attended a scientific conference? Have you made a report?
52. What is the key problem your laboratory is solving at present?
53. Who do you think has advanced the most fundamental ideas of your field of science?
54. What does the reliability of the experimental results depend on?
55. What is the role of the up-to-date lab equipment in the research work?
56. Is your individual research correlated with group studies?
57. Are you familiar with the theoretical grounds of the problem?
58. What is the interrelation between theory and experiment?
59. Do you feel a call for science?
60. Does post-graduate course give science students all the possibilities for research work?

Вопросы, выносимые на экзамен, доводятся до сведения студентов не позднее, чем за месяц до сдачи экзамена.

**Критерии оценивания кандидатского экзамена**

| **Оценка** | Требования к знаниям и критерии выставления оценок |
|---|---|
| 5, отлично | **Говорение.** На экзамене аспирант демонстрирует абсолютно свободное владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения не только в пределах программных требований. Кроме того, аспирант демонстрирует глубокую содержательность, адекватную реализацию коммуникативного намерения, логичность, связность, нормативность высказывания.<br>**Чтение.** На экзамене аспирант демонстрирует абсолютно свободное умение читать оригинальную литературу по специальности. Просматриваются свободные и прочные навыки изучающего, поискового и просмотрового чтения.<br>**Письменный перевод.** На экзамене аспирант демонстрирует абсолютно свободное умение письменного перевода научного текста по специальности. Кроме того, аспирант при переводе демонстрирует высокую общую адекватность перевода.<br>**Резюме прочитанного текста.** На экзамене аспирант демонстрирует абсолютно грамотное и правильное извлечение информации из прочитанного текста. Кроме того, аспирант при резюмировании прочитанного текста демонстрирует высокие коммуникативные намерения, содержательность, логичность, смысловую и структурную завершенность. |
| 4, хорошо | **Говорение.** На экзамене аспирант демонстрирует хорошее владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Кроме того, аспирант демонстрирует хорошую содержательность, адекватную реализацию коммуникативного намерения, логичность, связность, нормативность высказывания.<br>**Чтение.** На экзамене аспирант демонстрирует хорошее умение читать оригинальную литературу по специальности. Просматриваются хорошие и устойчивые навыки изучающего, поискового и просмотрового чтения.<br>**Письменный перевод.** На экзамене аспирант демонстрирует хорошее |

| | |
|---|---|
| | умение письменного перевода научного текста по специальности. Кроме того, аспирант при переводе демонстрирует хорошую адекватность перевода, соответствие норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.<br>**Резюме прочитанного текста.** На экзамене аспирант демонстрирует хорошее и правильное извлечение информации из прочитанного текста. Кроме того, аспирант при резюмировании прочитанного текста демонстрирует хорошие коммуникативные намерения, достаточную содержательность, логичность, смысловую и структурную завершенность. |
| 3, удовлетворительно | **Говорение.** На экзамене аспирант демонстрирует достаточное владение подготовленной монологической речью, а также элементы неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Кроме того, аспирант демонстрирует достаточную содержательность, удовлетворительную реализацию коммуникативного намерения, хотя не всегда логичную, связанную, не всегда выдерживается нормативность высказывания.<br>**Чтение.** На экзамене аспирант демонстрирует достаточное умение читать оригинальную литературу по специальности. Просматриваются удовлетворительные навыки изучающего, поискового и просмотрового чтения.<br>**Письменный перевод.** На экзамене аспирант демонстрирует удовлетворительное умение письменного перевода научного текста по специальности. Кроме того, аспирант при переводе демонстрирует достаточно близкую адекватность перевода, в большинстве демонстрирует соответствие норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.<br>**Резюме прочитанного текста.** На экзамене аспирант демонстрирует достаточное извлечение информации из прочитанного текста. Кроме того, аспирант при резюмировании прочитанного текста демонстрирует удовлетворительные коммуникативные намерения, хотя встречаются элементы недостаточной содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности. |
| 2, неудовлетворительно | **Говорение.** На экзамене аспирант демонстрирует плохое владение подготовленной монологической речью, затрудняется либо не может осуществлять говорение в части неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Кроме того, аспирант демонстрирует недостаточную содержательность, неудовлетворительную реализацию коммуникативного намерения, речь не логична, плохо связанна, не выдерживается нормативность высказывания.<br>**Чтение.** На экзамене аспирант демонстрирует плохое умение читать оригинальную литературу по специальности. Просматриваются не удовлетворительные навыки изучающего, поискового и просмотрового чтения.<br>**Письменный перевод.** На экзамене аспирант демонстрирует неудовлетворительное умение письменного перевода научного текста по специальности. Кроме того, аспирант при переводе демонстрирует не адекватность перевода.<br>**Резюме прочитанного текста.** На экзамене аспирант демонстрирует |

| | |
|---|---|
| | недостаточное извлечение информации из прочитанного текста. Кроме того, аспирант при резюмировании прочитанного текста демонстрирует неудовлетворительные коммуникативные намерения, недостаточную содержательность, логичность, смысловую и структурную незавершенность. |

**4.4. Материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.**

Полный комплект оценочных средств для оценки знаний, умений и навыков находится у ведущего преподавателя.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:


1. Бонк Н.А., Котий Г.А, Лукьянова Н.А. Учебник английского языка.Ч.1.- М.: «Деконт-Гис», 2007.- 639 с.
2. Бонк Н.А., Лукьянова Н.А., Палухина Л.Г. Учебник английского языка.Ч.2. - М.: «Деконт-Гис», 2007. - 510 с.
3. Учебник английского языка для сельскохозяйственных и лесотехнических вузов/ И.З. Новоселова, Е.С. Александрова, Л.Е. Гринева и др.- М.: Высш. школа, 1984.- 336 с.
4. Криворучко И.С., Чуйкова Е.В. Курс английского языка для специальностей агрономического профиля. Учебное пособие, Краснодар, КубГАУ, 2017
   http://vniirice.ru/books/kurs_inglish


Дополнительная литература:


1. Книга для чтения к учебнику английского языка для сельскохозяйственных и лесотехнических вузов/ И.З. Новоселова, М.О. Кедрова, И.С. Ленская и др.- М.: Высш. школа, 1978.- 130 с.
2. Книга для чтения по английского языка для сельскохозяйственных и лесотехнических вузов: учеб. пособие/ сост.: И.З. Новоселова, М.О. Кедрова, И.С. Ленская и др.- М.: Высш. школа, 1984.- 79 с.
3. Англо-русский словарь рисоводческих терминов / Е.М. Харитонов, Ю.К. Гончарова.- Краснодар, 2013.- 238 с.
5. Петрова А.В. Самоучитель английского языка: учеб. пособие для неяз.вузов.- М.:Высш. школа, 1985.- 255 с.
6. Глоссарий терминов агрономических научных школ Кубанского государственного аграрного университета / Василько В.П., Загорулько А.А., Найденов А.С. и др., Краснодар, 2014.- 48 с.


Электронные ресурсы

Журнал “The Economist”. www.Economist.com

*Чтение*

http://www.independent.co.uk/www.cnn.com – home of CNN Interactive, the cyber-version of CNN, the world's first 24-hour TV
news service.
www.guardian.co.uk – use the clearly defined sections to follow regularly updated stories on everything from politics to sport.
www.the-times.co.uk – The Times Internet Edition. The Times is an alternative to The Guardian, offering information on the day's events and in-depth stories. Updated daily.
www.uexpress.com – United Express, a big newspaper company in the United States very generously publish a daily paper.
http://www.britannica.com/ - encyclopedia Britannica.
www.literature.org/authors – the online literature library, a massive collection of classic stories are held on file at this top-notch website. If you fancy a Sherlock Holmes mystery, a Victorian romance or a gothic horror tale, they are all here.
http://www.englishclub.com/reading/classic-reading.htm – these are short, famous texts in English from classic sources like the Bible or Shakespeare. Some texts have word definitions and explanations to help you.
http://www.englishclub.com/reading/test.htm – reading test. This test evaluates how well you understand what you read in English.
http://www.linguapress.com/inter.htm – the articles, short stories, dialogues, based on discussions with English students, use real language in context.

*Письмо*

www.its-online.com – its-online is a unique Internet resource for teachers of English as a foreign or second language. At its-online you'll find a community site for your students (its-myworld) with online projects, blogs, forums, and penpals.
http://www.englishclub.com/writing/index.htm –is for ESL learners, to help you learn the skill of writing in English. Write your ideas and thoughts on a variety of topics. Spelling rules, Peer Editing (why you need a friend to help you check your own writing – and how s/he can do it).
http://www.englishclub.com/esl-forums/viewforum.php?f=239 – Writing Help forum.
http://www.englishclub.com/writing/resumes-and-cover-letters/index.htm – Sample Resumes, Curriculum Vitae, Cover Letters: sample letters, the Art of the letter, Thank You Letters, Follow Up Letters, Letter Design.
http://www.englishclub.com/business-english/business-letters-write.htm - how to write Business LettersinEnglish.
http://www.eslteachersboard.com/cgi-bin/meeting/index.pl – Pen Pals.

*Аудирование*

www.real.com – Real Player, which allows you to play streamed audio and video files on the Internet, can be downloaded free.
www.bbc.co.uk/worldservice/newshour/ - news channel site, with video, real audio and tips for teachers.
http://www.bbc.co.uk/worldservice/programmeguide/ - the BBC's International Radio Station. It says how and when to listen.
http://www.englishclub.com/listening/index.htm – it helps you learn the skill of listening in English.
http://www.englishclub.com/listening/news.htm – Monthly News Digest Online for ESL Learners. A "news digest" is a summary of news stories. Each month EnglishClub creates a digest in easy English with four short audio news reports from the past 30 days.
http://www.englishclub.com/esl-articles/200204.htm – instructions for successful listening.

http://www.englishclub.com/listening/radio.htm – listen to television or radio news in English on your computer. From this page you can get instant access to English language TV and radio news programmes wherever you are in the world, without a TV or radio. Perfect for listening practice.
www.broadcast.com/books/index.asp – you can listen to audiobooks.
www.english4theworldteam.com – video and audio lessons.
www.leeds-castles.com – movie with the sound.
www.royal.gov.uk – movie with the sound.
www.bbc.co.uk/radio4/progs/listenagain.shtml – BBC radio 4: online and archive.
www.linguapress.com – online radio news.
www.EnglishListening.com – features recordings of ordinary English speakers, with questions and other study aids.
www.esl.about.com/cs/listening/index/htm – English Listening Skills and Activities-Effective Listening Practice – listening comprehension for all levels (beginners to advanced).
www.globalenglish.com – listening comprehension for all levels (from beginners to advanced). The GlobalEnglish Mobile Learning Network provides business-focused audio and video podcasts that can be downloaded to a portable media player for on-the-go learning.
www.englishlistening.com – listening comprehension for all levels (beginners to advanced).
www.manythings.org/el/ - listen and read along (Flash/MP3).
www.stuff.co.uk/wicked.htm – wicked stuff for English learners: a variety of learning material.
www.wrn.org/ondemand – World Radio Network: online radio and archives from all over the world.

*Говорение и словарный запас*

www.Merriam-WebsterOnLine.com – all the best resources on the net (learning online, online training, online translation, speech aids).
www.americanaccent.com – American pronunciation: theory and practice.
www.manythings.org/pp/ - American Pronunciation: practice.
http://www.englishclub.com/speaking/index.htm –it helps you learn and practice the skill of speaking English.
http://www.englishclub.com/webguide/Speaking/ - links to English Speaking pages for ESL learners and teachers.
http://www.englishclub.com/pronunciation/index.htm – English Club English Pronunciation for ESL learners.
http://www.englishclub.com/vocabulary/index.htm – vocabulary lessons.
http://www.linguapress.com/puzzles/xwd-index.htm – advanced and intermediate level word games and crosswords.
http://www.linguistic-funland.com/ - a list of various linguistics links. Here at the Funland, you'll find resources for language teaching and learning, linguistics study, and other miscellaneous resources.

*Грамматика*

http://www.englishclub.com/grammar/index.htm – grammar lessons, tutorials and quizzes on eight parts of speech.
www.better-english.com/exerciselis.html – business-english exercises, grammar and vocabulary quizzes, plus business English Hangman game.

http://www.englishgrammarsecrets.com/ - use these English grammar lessons for self study or to consolidate your lessons with your teacher.
http://www.english-grammar-lessons.com/ - English grammar lessons.
www.GrammarNOW.com – a grammar, composition, editing, proofreading resource.
www.GrammarBytes.com – a list of various grammar links.

*Справочные сайты:*

www.cnn.com – международное агентство новостей
www.learnoutloud.com – информационный портал
www.reuters.com – международное агентство новостей
www.sciencedaily.com – информационный научный сайт
www.the-scientist.com – информационный научный сайт
translate.google.com/ – переводчик on-line
www.bbcworldservice.com/learningenglish
www.bbc.co.uk
www.distancestudies.com
www.reward-net.com
www.EnglishWebGuide.com
www.englishjet.com
www.peakenglish.com
http:// www.alleng.ru/english/
http://www.slovari.ru/

Электронные словари:

www.dictionary.cambridge.org
http://www.thesaurus.com/
http://www.wordmyth.net/
http://www2.echo/lu/edic
www.macmillandictionary.com
www.lomgman.com/dictionaries
http://www.primavista.ru/dictionary/index.htm – словари, переводчики, энциклопедии
http://dic.academic.ru/ – словари и энциклопедии онлайн
http://www.multitran.ru/ – словари Мультитран (отраслевые и общие)
http://www.lingvo.ru/ – словарь общей лексики и отраслевые словари компании AbbyLingvo

**Перечень информационных технологий**

Образовательный портал для аспирантов.
Режим доступа:
www.aspirantura.spb.ru
www.CAmbridge.org/elt/ru
www.oxford-russia.ru

## 6.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

- программы пакета Microsoft Office,
- мультимедийный мобильный проектор,
- экран для проектора настенный размером 152x152 см,
- компьютеры класса Pentium 4 с выходом в интернет.

## 7. КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Реализацию образовательного процесса обеспечивает заведующая кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВПО «Кубанский ГАУ», доктор филологических наук, профессор Непшекуева Тамара Сагидовна по договору об оказании образовательных услуг.

## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

рабочей программы дисциплины «Иностранный язык (английский)»

Рабочую программу разработала:

зав. кафедрой иностранных языков
ФГБОУ ВПО «Кубанский ГАУ»,
д-р филологических наук, проф. Т.С. Непшекуева

СОГЛАСОВАНО:

Рабочая программа согласована:

Зам. директора, д.с.-х.н., профессор В.С. Ковалев

Заведующая аспирантурой О.В. Зоз

Рабочая программа составлена в соответствии с федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, утвержденными Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 года № 951 и одобрена на заседании Ученого совета ФГБНУ «ФНЦ риса»
от 14 ноября 2024 г., протокол № 5.

## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рабочую программу разработала:

Зав. кафедрой философии
ФГБОУ ВПО «Кубанский ГАУ»,
д-р философских наук — Данилова М.И.

Рабочая программа согласована:

Зам. директора, д.с.-х.н., профессор — В.С. Ковалев

Заведующая аспирантурой — О.В. Зоз

Рабочая программа одобрена на заседании Ученого совета от 12.05.2022 г., протокол № 4